

<<英汉多项前置修饰语次序的认知功能探索>>

图书基本信息

书名：<<英汉多项前置修饰语次序的认知功能探索>>

13位ISBN编号：9787561448823

10位ISBN编号：7561448821

出版时间：2010-7

出版时间：四川大学出版社

作者：毛薇

页数：247

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<英汉多项前置修饰语次序的认知功能探索>>

内容概要

语序是语言表义的一个重要手段。

当一个名词短语中的名词中心语受多个前置修饰语修饰时，这几个前置修饰语之间的相对位置次序虽然有时似乎具有一定的灵活性，但在大多数情况下却较为固定，呈现出一定的规律性。

有时，位置的不同可能带来意义上的不同。

例如，Quirk et al (1985: 1341) 指出，在英语中，diny English books是指弄脏的英语书，而English dirty books更有可能指的是英语淫秽书籍。

那么，在英汉两种语言中，多项前置修饰语的惯用句法位置次序究竟有哪些相似和不同之处？

次序的异同表达了哪些语义和语用功能？

其背后的认知理据又是什么？

这些都是值得深入探讨的问题，毛薇博士在《英汉多项前置修饰语次序的认知功能探索》中所要研究的正是这些问题。

在总结和归纳前人研究的基础上，作者通过对自己收集的大量带有多项前置修饰语的英汉描述性名词短语实例语料的分析，从认知功能的角度深入分析和研究了多项前置修饰语排序的认知过程和一般排序原则。

作者简介

毛薇（1977 - ），文学博士，同济大学外国语学院讲师。
2000-2006年在上海外国语大学学习，获英语语言文学硕士学位和外国语言学及应用语言学博士学位，已在《解放军外国语学院学报》、《西安外国语大学学报》等刊物上发表论文数篇。

书籍目录

CHAPTER 1 Introduction 1.0 Introduction 1.1 Scope of the Present Study 1.2 Objectives of the Present Study 1.3 Organization of the Thesis

CHAPTER 2 Review of Relevant Literature 2.0 Introduction 2.1 Related Studies on English Multiple Premodifiers 2.2 Related Studies on Chinese Multiple Premodifiers 2.3 Related Contrastive Studies on English and Chinese Multiple Premodifiers 2.4 Summary

CHAPTER 3 Basic Assumptions and Research Methodolog !

3.0 Introduction 3.1 Basic Assumptions 3.2 Cognitive Processing of the Ordering of Multiple Premodifiers 3.3 Description of Research Methodology and Data 3.4 Summary

CHAPTER 4 Ordering of Multiple Premodifiers in English and Chinese 4.0 Introduction 4.1 Grammatical and Semantic Categories of Premodifiers 4.2 Distribution of Prcmodifiers with Regard to Their Grammatical Categories in Functional Zones 4.3 Distribution of Premodifiers with Regard to Their Semantic Categories in Functional Zones 4.4 Summary

CHAPTER 5 Translation of Nominal Constructions with Multiple Premodifiers 5.0 Introduction 5.1 Translation Equivalence and Translation Unit 5.2 Strategies for the Translation of Nominal Constructions with Multiple Premodifiers from English into Chinese 5.3 Strategies for the Translation of Nominal Constructions with Multiple Premodifiers from Chinese into English 5.4 Summary

CHAPTER 6 Conclusion 6.0 Introduction 6.1 Major Findings of This Study 6.2 Theoretical and Practical Implications 6.3 Limitations and Suggestions for Future Research Bibliography

媒体关注与评论

本书研究设计规范合理，定性研究与定量分析相结合，结构严谨，语料翔实、数据充分，分析细致，结论可信。

我相信，读者是可以从中获益的。

——上海外语大学语言研究院博士生导师，许余龙教授

编辑推荐

在整体思路 and 理论建构方面，作者选用和建立了一个较为合理的理论框架，用于观察、描述和解释英汉多项前置修饰语的基本排序模式及其异同。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>